

عيد رقاد والدة الإله

يُعتبر شهر آب الشهر المريمي الذي نكرم فيه والدة الإله الفائقة القداسة في الطّقس البيزنطيّ للكنيسة الشّرقية، وهو ختام السنة الليتورجية. فبعد الاحتفال بكلّ أعياد المسيح الإله والعذراء، تُختم المسيرة مع رقاد مريم، وانتقالها بالنّفس والجسد إلى السّماء.

يُخبرنا آباء الكنيسة والتقليد الرسوليّ، أنّ الملاك جبرائيل الذي رافق السيّدة العذراء في البشارة، رافقها كذلك في رقادها، لذا، وقبّل ثلاثة أيّام من رقادها، جاءها بمجد سماويّ وطلب منها أن تستعدّ للانتقال إلى مملكة ابنيها، فأخبرت يوحنا الحبيب بهذا الأمر، فأبدى حزناً عميقاً لأنّ مريم ستُفارقه. وقد صلّت مريم إلى ابنيها في اليوم الثالث لكي تودّع التلاميذ، فخطفهم يسوع على السّحب، من الأماكن التي كانوا يكرزون فيها، وحضروا أمام سريرها الطاهر، وأوصتهم بالأمانة في توصيل رسالة الرّب، وإيصال الإنجيل والبشارة إلى كلّ العالم.

واللّافت للنّظر أنّه، بعد أن انتقلت مريم بجسدها إلى السّماء، تراءت لتوما المنشغل في بشارته في بلاد الهند، والذي لم يحضر معهم (بعناية من الله)، وأعطته الزّنار ليكون برهاناً قاطعاً على انتقالها. فتوما إذًا، لم يحضر معهم بل جاء بعد وضع مريم في القبر، ووجد إخوته في حزن عميق، فسألهم عن السّبب، فقالوا له: مريم رقدت ووضعنا جسدها في القبر. ولكن ولكي يؤكّد لهم الانتقال، تظاهر بأنّه لم يصدّق فقال: افتحوا القبر، إنّ لم أر جسدها، فلن أؤمن بأنّها رقدت. فدار شجاراً بينه وبين الرّسل الذين قالوا له: هذه عادة توما، لا يؤمن إلّا بوضع إصبعه. فذهبوا إلى القبر وفتحوه، ولم يجدوا جسد مريم في الدّاخل، فتحيروا ممّا حصل. (يوحنا الدّهي الفم).

الرّسول توما أراد بطلبه هذا أن يبشّرهم بانتقال مريم العذراء كما بشّره الرّسل بقيامة المسيح. وعند عودتهم إلى بيت يوحنا الحبيب في الجسمانيّة، قال لهم توما: في أثناء قدومي، وبعد رقاد مريم، تراءت لي وبيدها زنارها الذي تضعه على حصرها، وأعطتني إيّاه قائلة: اذهب إلى إخوتي، وقل لهم إنّ القبر ليس مكاني، وإني غلبت الموت بقوة ابني، وانتقلت لأكون حيث هو، وأعطيهم الدليل القاطع على ذلك. ثمّ سحب الزنار من جيبه وأراهم إيّاه.

باختصار، هذا العيد، هو عيد أعياد والدة الإله الفائقة القداسة التي تغلّبت على الموت، وانتقلت إلى الحياة بما أنّها أم الحياة، وإيماننا ثابت بأنّ الموت ليس إلّا انتقالاً إلى مملكة المسيح حيث سنتمتع برؤيته، وبما أعدّه الله لكلّ محبّيه، وسنعلم أنّ الحياة الأبدية هي أن نعرف الله، ونعرف يسوع الذي أرسله الآب لخلاص البشر مردّدين مع بولس الرّسول: «الموت ربّح لي حين أكون مع المسيح» (في ٢١:٢١).

الأب إيلي خنيسر
الراهب الشويري



La fête de la Dormition de la Mère de Dieu

Le mois d'août est considéré comme le mois marial au cours duquel nous honorons la Très Sainte Théotokos dans le rite byzantin de l'Église d'Orient. Il marque la fin de l'année liturgique. Après avoir célébré toutes les fêtes de Jésus-Christ et de la Vierge, l'année liturgique se conclut par la Dormition de Marie et la montée au ciel de son corps et de son âme. Selon les Pères de l'Église et la tradition apostolique, l'ange Gabriel, qui a accompagné la Vierge Marie lors de l'Annonciation, l'a également accompagnée au moment de sa dormition. Ainsi, trois jours avant sa dormition, il vient vers elle, dans la gloire céleste, et lui demande de se préparer à monter au Royaume de son fils. Quand Marie annonce cela à l'apôtre Jean, il est profondément triste d'apprendre qu'elle le quittera. Le troisième jour, la Vierge prie son fils de la laisser faire ses adieux aux disciples. Jésus enlève donc tous les apôtres sur des nuées, des endroits où ils prêchaient, et les dépose au pied du lit immaculé de Marie. Elle leur ordonne de transmettre avec fidélité le message de Dieu et de proclamer l'Évangile et la bonne nouvelle au monde entier.

Il convient de noter qu'à la suite de la montée de son corps au ciel, Marie est apparue à Thomas alors qu'il prêchait en Inde. Puisque celui-ci ne se trouvait pas avec les autres apôtres, comme prévu par Dieu, elle lui donne sa ceinture afin qu'il possède une preuve incontestable de sa montée au ciel. Thomas n'est donc pas venu voir Marie en même temps que les autres apôtres, mais il est arrivé après qu'elle a été mise au tombeau. Voyant ses frères dans une profonde tristesse, il leur demande quelle en est la raison, et ils lui répondent : Marie est morte et nous avons enterré son corps. Cependant, pour leur montrer qu'elle était vraiment montée au ciel, il fait semblant de ne pas y croire et leur dit : Ouvrez le tombeau. Si je ne vois pas son corps, je ne croirai pas qu'elle est morte. Cela mène à une dispute entre Thomas et les autres apôtres, qui lui lancent : C'est une habitude de Thomas. Il ne croit que lorsqu'il touche avec son doigt. Ensuite, ils se rendent tous au tombeau, l'ouvrent et ne trouvent pas le corps de Marie à l'intérieur. À ce moment-là, la confusion s'empare d'eux. (Jean Chrysostome)

Par sa demande, Thomas a voulu annoncer la montée au ciel de la Vierge Marie aux autres apôtres de la même façon qu'ils lui avaient annoncé la résurrection du Christ. Dès leur retour à la maison de l'apôtre Jean en Gethsémani, Thomas leur raconte : Durant mon voyage, et après la mort de Marie, elle m'est apparue, tenant dans sa main la ceinture qu'elle porte autour de la taille. Elle me l'a donnée en disant : Va chez mes frères et dis-leur que je ne me trouve pas au tombeau, que j'ai vaincu la mort grâce à la force de mon fils et que je suis partie pour être à ses côtés. Montre-leur la preuve incontestable de cela. Il sort alors la ceinture de sa poche et la leur montre.

En résumé, la Dormition est la fête des fêtes de la Très-Sainte Mère de Dieu qui a vaincu la mort et qui est passée à la vie, puisqu'elle est la mère de la vie. Nous croyons fermement que la mort est le passage au Royaume du Christ. Là-bas, nous pourrions le voir et profiter de tout ce qu'il a préparé pour ceux qui l'aiment. Nous apprendrons que la vie éternelle réside dans la connaissance de Dieu, la connaissance de Jésus que le Père a envoyé pour le salut de l'humanité. Ensemble, nous répétons avec l'apôtre Paul : *"Mourir représente un gain lorsque je suis avec le Christ"* (Ph 1:21).

Traduit de la version arabe écrite par :

Père Elie Khneisser

Basilien Chouérite